

Artikelnummer / Part No.: 42spg013 42spg013-0



Lenkradfernbedienungsadapter / Stalk Adapter



Fahrzeugkompatibilität / Vehicle Compatibility:

RD4 (BLAUPUNKT/VDO/SIEMENS), kein/no CONTINENTAL, Quadlock, CAN-Bus, kein/no Soundsystem,

PDC wird unterstützt und beibehalten / does retain PDC

Peugeot 207	2006 - 2013	Peugeot 807	2005- 2014
Peugeot 208	2012 >	Peugeot RCZ	2010 >
Peugeot 307	2002 - 2005	Peugeot 3008 / 5008	2009 >
Peugeot 308	2007 >	Peugeot Partner	2008 >
Peugeot 407	2005 - 2011	Peugeot Expert	2007 >

Titel vor / Suchlauf vor
Seek + / Track +



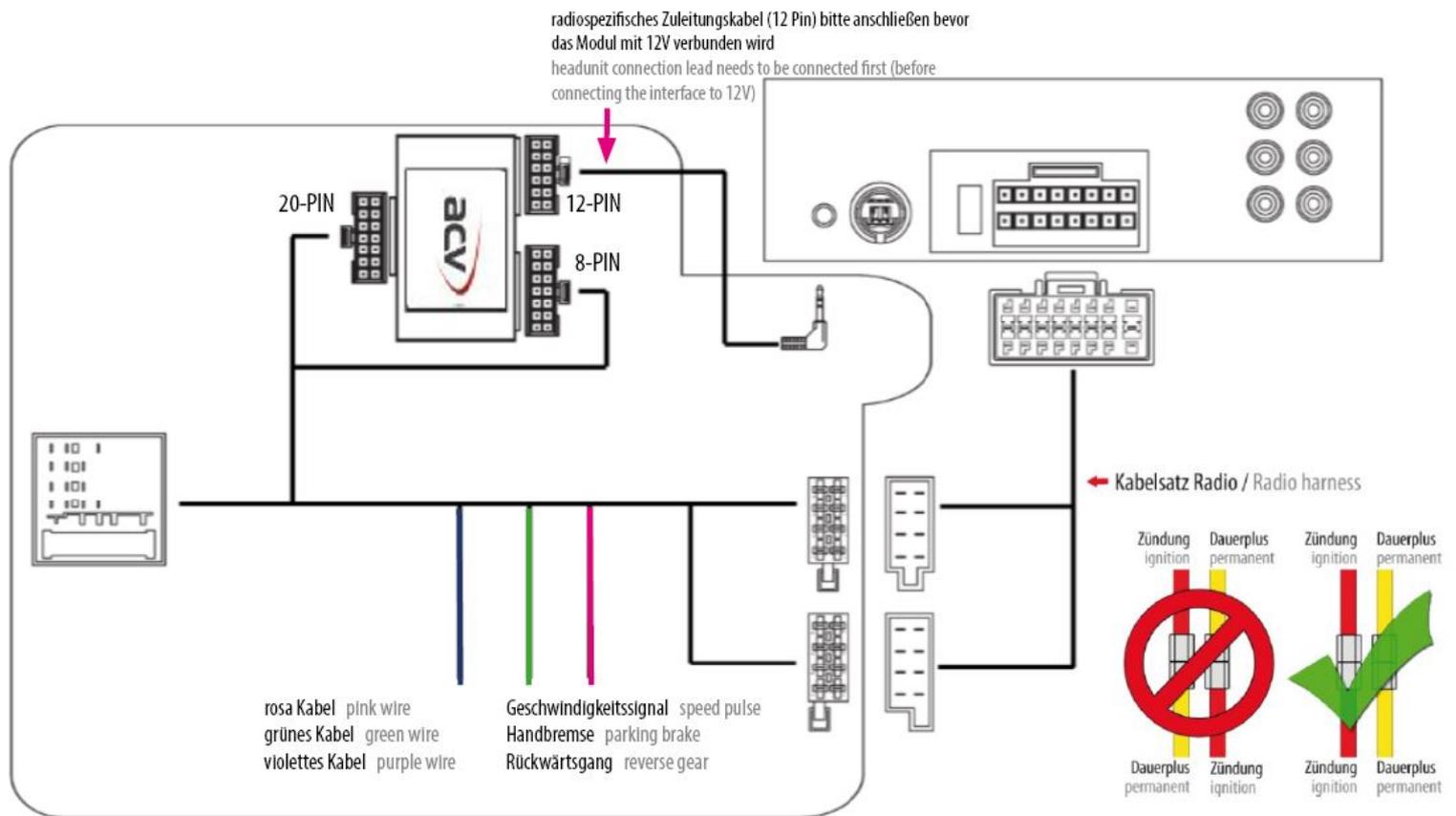
Quellenwahl
Source

Titel zurück / Suchlauf zurück
Seek - / Track -

Lautstärke erhöhen
Volume +



Lautstärke senken
Volume -



Vorgehensweise / Procedure:

Bitte beachten Sie die Reihenfolge ! Please follow the sequence !

1. Demontieren Sie das vorhandene Radio / Demount the present radio
2. Stecken Sie das radiospezifische Kabel/Lead (12 Pin Microfit) in das ACV Modul und verbinden Sie das andere Ende mit dem Nachrüstradio: Dieses ist entweder als 3,5mm Klinkenstecker ausgeführt oder aber einfach als lose(s) Kabel mit offenen Enden. Bitte prüfen Sie zusätzlich die Anleitung Ihres Nachrüstradios um weitere Informationen zum Anschluss zu erhalten! Connect the radio specific lead (12 Pin microfit) to the ACV interface and link the other end to the retrofitting radio: This may be a 3.5mm jack plug or a wire input depending upon the head unit brand being fitted. Please see the head unit installation manual for further information on where to connect.
3. Schließen Sie den fahrzeugspezifischen Stecker des Kabelsatzes (z.B. Quadlock) an den Fahrzeugstecker / Connect the jack of the interface harness on vehicle side to the jack of the vehicle
4. Koppeln Sie den radioseitigen Stecker des Kabelsatzes (ISO) mit der ISO Buchse des Nachrüstradios / Link the jack of the interface harness on radio side (ISO) with the ISO socket of the retrofitting radio
5. Verbinden Sie den 20-Pin und den 8-Pin Microfit Stecker mit dem ACV Modul / Connect the 20-Pin and the 8-Pin microfit jack to the ACV interface



Um weiterhin den Bordcomputer nutzen zu können und das Menü aufzurufen, müssen Sie bei Fahrzeugen von CITROËN die „Stummschaltungstaste“ zwei Sekunden lang gedrückt halten, bei Fahrzeugen von PEUGEOT müssen Sie beide Titeltasten gleichzeitig drücken.

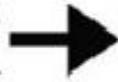
To ensure further use of the vehicles board computer and getting access to the menu, you must press the “mute” button in CITROËN vehicles for approximately two seconds. In a PEUGEOT vehicle you must press both “track” buttons in unison.



Um die verschiedenen Funktionen des Menüs anzuwählen, nutzen Sie bitte die Tasten, welche normalerweise für die Titelverstellung zuständig sind.

To scroll through the different functions of the menu just use the "track" buttons

Bestätigung der
Auswahl des
Menüpunkts
Menu Select



Bestätigung der
Auswahl des
Menüpunkts
Menu Select



Um Ihre Auswahl zu bestätigen drücken Sie bitte die jeweilige hier auf dem Bild verdeutlichte Taste der Lautstärkeverstellung.

To confirm your choice / entry just press the "Volume" button as depicted here.



Falls die eben beschriebene Menüführung in Ihrem Fahrzeug verschieden sein sollte und sich in der Ausführung so nicht anwählen lässt, gibt es auch noch eine andere Möglichkeit der Ansteuerung, um wichtige Einstellungen vornehmen zu können!

Hierzu müssen wir zuerst einmal wie bereits vorher beschrieben in das "Hauptmenü" gelangen.

If the vehicle you have will not let you change the selected items, do the following:

Firstly enter "Menu Mode" as described on previous page.

alternative Navigation im Menü new Menu Navigation



PEUGEOT:

- 1) Wenn Sie sich im Menü befinden, halten Sie die Taste für die Quellenumschaltung für 3 Sekunden gedrückt. Once in Menu Mode hold the Source-button for 3 seconds.
- 2) Nach ungefähr drei Sekunden wechselt das Display in den alternativen Betriebsmodus. After three seconds the display will return to radio mode to acknowledge you have held the button.
- 3) Nun können über den Drehregler Verstellungen innerhalb des Menüs vorgenommen werden. Now the roll wheel can be used to increment or decrement the selected item.
- 4) Wenn das Interface einmal komplett vom Strom genommen werden sollte, stellt es sich wieder in den Auslieferungszustand zurück! Once power has been removed, the interface will default back to its original settings!

alternative Navigation im Menü

new Menu Navigation



bitte 3 Sekunden lang

gedrückt halten

press and hold for 3 seconds



CITROËN

- 1) Wenn Sie sich im Menü befinden, halten Sie die Taste für die Quellenumschaltung für 3 Sekunden gedrückt. Once in Menu Mode hold the Source-button for 3 seconds.
- 2) Nach ungefähr drei Sekunden wechselt das Display in den alternativen Betriebsmodus. After three seconds the display will return to radio mode to acknowledge you have held the button.
- 3) Nun können über den Drehregler Verstellungen innerhalb des Menüs vorgenommen werden. Now the roll wheel can be used to increment or decrement the selected item.
- 4) Wenn das Interface einmal komplett vom Strom genommen werden sollte, stellt es sich wieder in den Auslieferungszustand zurück! Once power has been removed, the interface will default back to its original settings!